

Claire Maisonneuve Sas - Ed Maisonneuve - Librairie d'Amérique et d'Orient

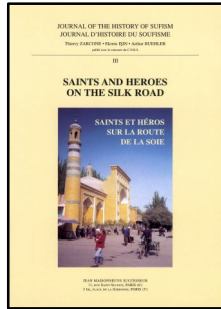
3 bis, Place de la Sorbonne - 75005 PARIS - Tel 33 (0)1 43 26 19 50

http://www.maisonneuve-adrien.com - e-mail : maisonneuve@maisonneuve-adrien.com

## JOURNAL D'HISTOIRE DU SOUFISME

**JOURNAL D'HISTOIRE DU SOUFISME Volume 3, 2001-2002. Saints and Heroes on the silk road - Saints et héros sur la route de la soie. Publication dirigée par Th. Zarcone.**

Paris, 2002, in-8° br., 400p., 1 front. couleur, 40 photos, 3 cartes, 7 schémas in-texte. ISBN : 978-2-7200-1140-5.



~ 1<sup>ère</sup> Partie : Saints and heroes on the silk road : **M. Hamada** : Introduction. Les Mausolées du bassin du Tarim : deux millénaires d'histoire. — **K. Reichl** : Hero and Saint : Islamic Elements in Uighur Oral Epics.. — **I. Togan** : Differences in Ideology and Practice : the Case of the Black and White Mountain Factions. — **M. Sawada** : Tarim Basin Mazârs : A Fieldwork Report. — **M. Hamada** : Le Mausolée et le culte de Satûq Bughrâ Khân à Artush (traduit du Japonais). — **M. Sawada** : The System of Ordam-Padishâh (The Oasis of Yangi Hisar) [translated from the Japanese]. — **J.-P. Loubes** : The 'Rectification' of Documents of Architecture : the Afâq Khwâja Sufi Complex in Kashghar. — **T. Zarcone** : le Culte des saints au Xinjiang (de 1949 à nos jours). — **N. Pantusov** : Le Mausolée de Mawlânâ Yûsuf Sakakî (*ou Shakakî*) - (traduit du russe et introduit par Th. Zarcone). — **N. Pantusov** : Les Mausolées musulmans de la ville de Uch-Turfan et de ses environs - en territoires chinois - (traduit du russe

et annoté par Patrick Garrone)

~ 2<sup>ème</sup> Partie : Miscellanea : **H. Algar** : Sufism and Tarikat in the Life and Work of Bediüz-zaman Said Nursi. — **B. Babadjanov** : Une nouvelle Source sur les rituels de la tariqa Yasawiyya. Le Risâla-yi dhikr-i sultân al-'arifin. — **A. Papas** : La Makhfi 'ilm ou science secrète de 'Ali Shîr Nawâ'î - Le projet d'une langue mystique naqshbandî. — **Q. Al-Huda** : The Prince of Diplomacy. Shaykh 'Umar al-Suhrawardî's Revolution for Sufism, Futuwwa groups, and Politics under Caliph al-Nâsir. — **A. Buehler** : Overlapping Currents in Early Islam : the Sufi Shaykh and Shî'î Imam. — **C. Pinguet** : La poésie alévie contemporaine : travail de mémoire et histoire du temps présent. — **K. Boissevain-Souid** : La légende Lalla Mamiya, ou le voyage d'une princesse romaine à Tunis. — **F. Köprülü** : Abdal Musa (traduit du turc et introduit par Catherine Pinguet).

**Le culte des saints et des héros** est un élément prédominant de l'islam et de la culture des peuples des oasis de la route de la Soie (dans la province autonome ouïgoure du Xinjiang). Ce culte se trouve au croisement de l'islam populaire, du soufisme et du sentiment épique et hérite de certains éléments propres aux anciennes traditions religieuses de cette partie de l'Asie ; bouddhisme, mazdéisme, hindouisme.

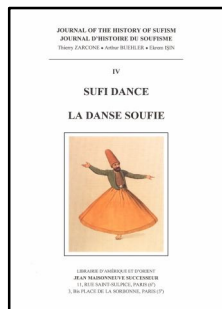
Quelques articles de cet ouvrage proposent un panorama d'ensemble de ce culte sous l'angle historique, architectural et anthropologique et en relation avec la littérature, la religion et le politique aux époques passées et contemporaine. Les autres articles sont des études de cas de grands mausolées de saints ou de héros musulmans bâtis dans les oasis du désert du Taklamakan (Kashghar, Artush, Yangi Hisar, Turfan) et dans la vallée de l'Ili, sur la frontière kazakh.

**The cult of the saints and the heroes** is a prevalent element of Islam and culture of the people of the oases of the road of Silk (in the autonomous province uighur of Xinjiang). This cult is with the crossing of popular Islam, Sufism and feeling epic and inherit certain elements specific to the old religious traditions of this part of Asia : Buddhism, mazdeism, hindouism.

Some articles of this book propose an overall panorama of this cult under the historical angle, architectural and anthropological and in relation to the literature, the religion and the policy at the times last and contemporary. The other articles are case studies of large mausoleums of Moslem saints or heroes built in the oases of the desert of Taklamakan (Kashghar, Artush, Yangi Hisar, Turfan) and in the valley of Ili, on the Kazakh frontier.

**JOURNAL D'HISTOIRE DU SOUFISME Volume 4, 2005. Sufi Dance - La Danse soufie. Publication dirigée par Th. Zarcone. Dedicated to Tahsin YAZICI (1922-2002)**

Paris, 2005, in-8° br., 320p., 28 photos et 4 dessins in-texte. ISBN : 2-7200-1148-7.



**In Honor of Tahsin Yazici (1922-2002)**

~ 1<sup>ère</sup> Partie : Sufi dance. La danse soufie : **M. Koç**, Tahsin Yazici (1922-2002). — **T. Yazici**, La Danse soufie (samâ') à l'époque de Mawlânâ. — **S. de Beauceueil**, Lendemain d'une expérience malheureuse : le samâ' chez 'Abdullâh Ansârî — **K. Honerkamp**, Abû 'Abd al-Rahmân al-Sulamî (d. 412/1021) : on samâ', Ecstasy and Dance — **P. Lory**, La Danse dans l'onirocritique — **D. Gürer**, Deux traités par des seyhulislams ottomans sur la danse. — **M. E. Kiliç**, Yasar Baba, maître de zikr dans le soufisme turc. — **M. Duygulu**, Poésie et Danse chez les Bektachis des Balkans. — **A. F. Ambrosio**, La danse des "derviches tourneurs" et la création d'un espace sacré — **M. Zekri**, La 'imâra des darqâwa du Maroc : une danse ritualisée. — **J.-C. Penrad**, Chorégraphie mystiques. Vidéographie et relation de rituels : Zanzibar, Comores, Syrie — **A. M. Vuilleminot**, Quand un Bakhsi Kazakh évoque Allah — **F. Arnaud-Demir**, Entre chamanisme et soufisme : le semâ' des Alévi-Bektachis — **M. Boivin**, Note sur la danse dans les cultes musulmans du domaine sindhî — **A. Papas**, 'Dansez et

Chantez' : le droit au samâ' selon Âfâq Khwâja, maître naqshbandî du Turkestan (XVIIe siècle) — *Th. Zarcone*, Les danses naqshbandîs en Asie centrale et au Xinjiang : histoire et actualité. — *A. F. Ambrosio*, Th. Zarcone, Samâ' and Sufi Dance : a Selected Bibliography

~ 2<sup>ème</sup> Partie : *Miscellanea* : *A. Buehler*, Sirhindi 's Indian Mujaddidi Sufism : Selections from the Mabda ' wa-ma 'âd — *I. Weismann*, The Naqshbandiyya-Khâliidiyya and the Salafi Challenge in Iraq — *M. van Den Bos*, Notes on Freemasonry and Sufism in Iran, 1900-1997. — *J. W. Frembgen*, Devotional Service at Sufi Shrines : A Punjabi Charagwala and his Votive Offering of Light — *D. Güerer*, *A. Namli*, Masters and Dissertations on Tasavvuf in Egypt and Saudi Arabia up to 1997. — *A. Erkinov*, Une Prière (munâjât) attribuée à Ahmad Yasawî.

**Cet ouvrage propose un vaste panorama de la « danse soufie »,** telle qu'elle a été pratiquée et est encore pratiquée de nos jours, par les confréries mystiques musulmanes (*tariqa, turuq*) dans une aire qui s'étend du Maroc à l'Asie centrale chinoise et au sous-continent indien (avec une partie de l'Afrique, les Balkans, la Turquie et l'Iran). L'approche des articles du volume est variée, historique pour la plupart, mais également ethnologique et anthropologique. Les auteurs ont mis en valeur les différents aspects de la « danse » soufie, à partir d'une étude de textes arabe, persan et ottoman, mais aussi à la suite d'enquêtes de terrain (au Maroc, en Turquie, en Asie centrale et en Inde). Plusieurs études analysent les disputes vives et passionnées qui ont divisé et qui divisent encore les docteurs de l'islam autour de cet exercice dénoncé comme hérétique par des théologiens. Le cas des célèbres derviches tourneurs de Turquie et de leur tournoiement extatique est présenté avec une analyse précise de leurs chorégraphies et du sens donné à l'exercice. Une place est réservée également à la danse collective en couples, rare en islam, de l'ordre bektachi et des alévis de Turquie, et aux influences chamaniques sur quelques danses soufies animalières (danse de la grue).

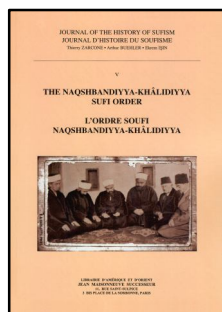
Une section libre, dans ce volume, regroupe des articles qui abordent les aspects doctrinaux et politiques du soufisme d'obédience naqshbandî : les relations ambiguës entre la franc-maçonnerie et le soufisme en Iran, la dévotion soufie dans un sanctuaire indien et un texte inédit d'invocation mystique d'origine ouzbek, présenté et traduit par l'auteur.

**This book proposes a vast panorama of the "Sufi dance",** such as it was practised and is still practised nowadays, by the Moslem mystical brotherhoods (*tariqa, turuq*) in a surface which extends from Morocco to the Chinese Central Asia and in the Indian sub-continent (with a part of Africa, Balkans, Turkey and Iran). The approach of the articles of this book is varied, historic for the majority, but also ethnological and anthropological. The authors emphasized the various aspects of the Sufi "dance", starting from an Arab study of texts, Persian and Othoman, but also following investigations of ground (in Morocco, in Turkey, in Central Asia and India). Several studies analyze the arguments sharp and impassioned which divided and which still divide the doctors of Islam around this exercise denounced like heretic by theologians. The case of the famous dancing dervishes of Turkey and their whirling extatic is presented with a precise analysis their choreographies and direction given to the exercise. A place is also reserved for the collective dance in pair, rare in Islam, order bektachi and alévis of Turkey, and with the chamanic influences on some animalist Sufi dances (dance of the crane).

A free section, in this volume, gather articles which approach the doctrinal and political aspects of Sufism of obedience naqshbandî : ambiguous relations between the freemasonry and the Sufism in Iran, the Sufi devotion in an Indian sanctuary and a new text of mystical invocation of Uzbek origin, presented and translated by the author.

**JOURNAL D'HISTOIRE DU SOUFISME Volume 5, 2007. The Naqshbandiyya-Khâliidiyya Sufi Order - L'Ordre soufi Naqshbandiyya-Khâliidiyya. Guest Editor : Butrus ABU-MANNEH (University of Haïfa**

Paris, 2008, in-8° br., 8+335p., photos, plan et figures in-texte. ISBN : 978-2-7200-1154-2.



~ 1<sup>ère</sup> Partie : **The Naqshbandiyya-Khâliidiyya Sufi Order** : *B. Abu-Manneh*, *Th. Zarcone*, Introduction : Shaykh Khâlid and the Khâlidî suborder. — *H. Algar*, Bibliographical Notes on the Naqshbandiyya-Khâliidiyya. — *B. Abu-Manneh*, The Khalidiyya and the Salafiyya in Baghdad after Shaykh Khâlid. — *I. Weismann*, The Hidden Hand. The Naqshbandiyya-Khâliidiyya brotherhood and Orthodox Fundamentalist Cooperation in Aleppo. — *H. Hakem*, Yâdî Mardân ou les Naqshbandis Kurdes. — *H. Hakem*, Mawlânâ Khâlid : la traversée de la Perse en poème. — *M. Baha Tanman*, Le Tekke de Gümüşanevî à Istanbul : histoire et caractéristiques architecturales d'un tekke naksibendî-halidî. — *I. Kara*, Seyh Osman Niyazi Efendi et la branche Hâlidî-Gümüşanevî en Mer noire au XIXe siècle. — *R. Muslu*, Un shaykh Khâlidî en Azerbaïdjan : Muhammad Nâsikh (1907-1996). — *M. Kemper*, The North Caucasian Khâliidiyya : Historiographical Problems. — *H. Algar*, The Naqshbandiyya-Khâliidiyya in Talish (Northwest

Iran). — *A. Buehler*, Mawlânâ Khâlid and Shâh Ghulâm 'Alî in India. — *Th. Zarcone*, Naqshbandiyya-Khâliidiyya Influence in 20th Century Central Asia, Including Afghanistan and Xinjiang. — *M. van Bruinessen*, After the days of Abû Qubays : Indonesian transformations of the Naqshbandiyya Khâliidiyya.

~ 2<sup>ème</sup> Partie : *Miscellanea* : *F. Sobieroj*, Divine Machinations : a Sufi Tract on the Gradual Deception (istidrâj) of Sinful People. — *S. Pagani*, Renewal Before Reformism. 'Abd al-Ghanî al-Nabulusî's Reading of Ahmad Sirhindi's Ideas on Tajdîd. — *A. Papas*, Notes sur la Naqshbandiyya-Mujaddidiyya en Asie centrale chinoise (XVIIIe-XIXe siècles). — *J. W. Frembgen*, Sufi Poster Art.

**Ce volume du J.H.S est consacré à l'ordre Naqshbandi-Khalidi** qui tient son nom de son fondateur Shaykh Khalid de Shahrazur (Kurdistan irakien). Après une formation à Delhi dans les traditions du soufisme de l'ordre Naqshbandi-Mujaddidi, Shaykh Khalid a introduit les enseignements de ce courant en Irak, au début du XIXe siècle. En peu de temps, l'ordre s'est implanté à Istanbul et dans les provinces ottomanes de l'Empire d'où il s'est diffusé vers le Caucase, le bassin de la Volga et l'Asie centrale. D'un autre côté, l'ordre khalidi a atteint l'Asie du sud-est à partir de La Mecque. Dans toutes les régions où il

s'est implanté, cet ordre a gagné de nombreux adhérents, en particulier dans les classes supérieures et cultivées. A l'image de l'ordre Mujaddidi dont il est issu, il a favorisé un renouveau du soufisme sunnite de caractère orthodoxe dans les territoires où il a été introduit et il a permis un réveil des communautés sunnites de ces pays. A Istanbul et en Anatolie, l'ordre khalidi a manifesté un dynamisme exceptionnel et a éclipsé les autres ordres soufis, demeurant depuis lors dans l'ombre de l'islam turc. Cet ordre soufi et l'islam politique contemporain présente toutefois des différences fondamentales ; alors que l'islam politique a pour objectif de prendre le contrôle de l'Etat et de diriger celui-ci selon la loi religieuse, l'ordre Khalidi ne cherche qu'à exercer une influence sur les hommes d'Etat et non à se substituer à eux, et à soutenir les mesures de modernisation lorsqu'elles permettent de consolider la communauté musulmane et l'Etat.

Ce volume rédigé par des universitaires renommés est une modeste contribution à l'histoire de cet important mouvement religieux. Chacun des articles aborde la situation de l'ordre Khalidi dans un espace différent : à Baghdad, à Alep, à Istanbul, en Anatolie, au Caucase, en Asie centrale, en Indonésie et dans une ville du nord-ouest de l'Iran. Autant de régions dans lesquelles l'ordre (ou l'une de ses branches) est aujourd'hui toujours très actif.

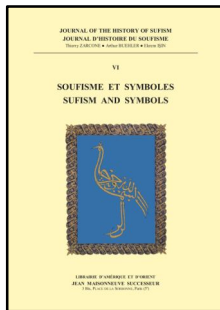
**The volume 5 (2007) of the Journal of the History of Sufism is dedicated to the Naqshbandi-Khalidi Order** which was called after its founder Shaykh Khalid of Shahrzur in Iraqī Kurdistan. In addition to the Introduction it contains 13 articles on the Khalidi order and 4 additional articles in the Miscellanea section. Trained in Delhi in the tradition of the Naqshbandi-Mujaddidi order, Shaykh Khalid carried the teachings of this Order from India to Iraq early in the 19th century. Within a short time it spread into Istanbul and the Ottoman lands of Western Asia, and from there it reached the Caucasus and the Muslim countries of Central Asia and the Volga basin. Moreover, from Mecca it reached south East Asia. Wherever it reached it found many adherents especially among the learned and upper classes. Following the mother order, the Khalidiyya contributed for sunni-orthodox sufi revival throughout these lands and helped to promote regeneration of the sunni-Muslim communities in them. In Istanbul and Anatolia it demonstrated an unprecedented dynamism and eclipsed the other orders and remained since then at the background of Turkish Islam. There are basic differences between the Khalidiyya and present day political Islam. While political Islam seeks to control the state and to run it according to Islamic rules, the Khalidiyya seeks to exert influence on rulers not to substitute them, while supporting measures of modernization that contribute for the strengthening of the Muslim community and state.

The present volume written by prominent scholars is a modest contribution to this great movement. Each one of the articles discusses the order in a different place: in Baghdad, Aleppo, Istanbul, Anatolia, The Caucasus, Central Asia, Indonesia, and in a town in Northwest Iran. In all these countries we find Khalidi activity (or of a branch) is still going on.

---

#### JOURNAL D'HISTOIRE DU SOUFISME Volume 6, 2015. Soufisme et symboles - Sufism and symbols.

Paris, 2015, in-8° br., 256p., nombreux plans, photos et figures in-texte. ISBN : 978-2-7200-1188-7.



~ 1<sup>ère</sup> Partie : **Sufism and symbols** : C. Hamès, A. Popovic, Le rituel de la dâ'ira ou le cercle des djinns dans les Balkans musulmans — Th. Zarcone, L'habit de symboles des derviches tourneurs — M. Boivin, La Force symbolique du soufisme : l'exemple de la sébile (kishtī) — J. W. Frembgen, The Symbolism of the boat in Sufi and Shi'ia imagery : some examples from the visual culture of Pakistan and Iran — H. uludag, Les oiseaux du soufisme : destin du rossignol et pèlerinage de la cigogne. — Th. Zarcone, The sword of 'Alī (Zūlfikar) in Alevism and Bektashism — S. Raei, Some notes on the Khâksâr coat of arm.

~ 2<sup>ème</sup> Partie : **Miscellanea** : Y. Kawahara, The development of the Naqshbandiyya-Mujaddidiyya in the Ferghana Valley during the nineteenth and twentieth century — W. Jianxin, Chinese sources of the Lingmingtang Sufi order. — P. Pinto, The metamorphosis of baraka : ritual, sainthood and charismatic succession in Aleppo — M. Sedgwick, The making of a sufi

saint of the twentieth century : Shaykh Ahmad al-'Alawī (1869-1934). — **Abstracts-Résumés** — **Book reviews**.

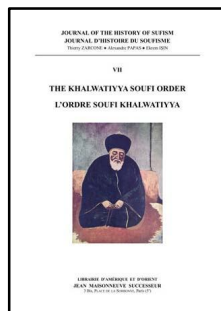
**Le volume 6 (2015) du Journal d'Histoire du Soufisme est consacré à la symbolique.** Une des caractéristiques majeures du soufisme est sa richesse symbolique telle qu'elle se donne à voir dans sa langue, dans ses rituels et dans ses formes artistiques (calligraphies, objets de culte, architecture sacrée etc.). Les articles présentés dans ce volume en abordent plusieurs aspects en Turquie, dans les Balkans, en Iran et au Pakistan. L'un d'eux s'intéresse plus précisément à la question du cercle dans les rituels magiques des Balkans, en lien avec le milieu des confréries. Les autres articles traitent de certains objets symboliques employés dans le rituel ou destinés à la décoration des hostelleries soufies et parfois portés par les soufis au quotidien : la coiffe/turban (taj, kulah), la ceinture (kamar), le vêtement (la jupe de danse des derviches tourneurs en particulier tennure), le bol aux aumônes (kishtī) des soufis errants du Pakistan, les représentations picturales du bateau, en Inde, et les artefacts faits à son image, l'épée à double tranchant (zūlfikar) de l'Imam 'Alī et les oiseaux chez les bektachis de Turquie, la hache (teber), enfin le blason de la confrérie persane des Khâksârs qui combine plusieurs des symboles mentionnés ci-dessus avec le rosaire et la corne. Ce blason accorde également une place importante à la symbolique des lettres arabes, déjà mise à l'avant dans les études consacrées aux vêtements des derviches tourneurs et aux calligraphies à motif d'oiseau, d'épée et de hache.

La section libre de ce volume accueille deux articles consacrées à l'histoire et à l'anthropologie des confréries soufies d'Asie centrale (Naqshbandiyya-Mujaddidiyya de Ferghana, Ouzbékistan) et de Chine du nord-ouest (ordre Lingmingtang), ainsi que deux études qui abordent le cas de la fabrication de saints dans le monde arabe contemporain en Afrique du nord, avec la figure bien connue de Ahmad al-'Alawī et celle du shaykh récemment disparu d'un couvent rifâ'î de la ville d'Alep, en Syrie.

**The volume 6 (2015) of the Journal of the History of Sufism is dedicated to the symbolism.** One of the major features of sufism is its own richness of symbol, like we can see in its language, rituals and art form (Calligraphy, liturgical objects, sacred architecture etc.). The articles presented in this book, approach several aspects in Turkey, in the Balkans, in Iran and Pakistan.

One of them is interested more precisely to the question of the cercle, in the Balkan magics rituals which have a connection with the brotherhoods environment. The others articles deals with some symbolic objects, used in the rite or intended for the decoration of sufis's hostelrys and sometimes even wear by the sufis themselves in the daily life : The headgear / turban (taj kulah), the belt (kamar), the clothing (particularly the dance dress of the whirling dervishes, tennure), the begging's bowl (kishtî) of the wandering sufis in Pakistan, the pictorial representations of the boat, in India, the Imam Ali's double-edged sword (zulfikar), and the birds for the Bektachis of Turkey, the ax (teber), and finally the blazon of the Persian brotherhood of Khâksâr which combines many several of the mentioned symbol above with the rosary and the horn. This blazon also gives an important place for the symbolism of the Arabic letters, already put in front of the studies dedicated to the clothes of the whirling dervishes and to the calligraphy (bird, sword and ax's pattern).

The section which is not used in this volume has two articles dedicated to the history and the anthropology of the Sufi brotherhoods of Central Asia (Nasqshbandiyya-Mujaddidiyya by Ferghana,, Ouzbékistan) and of North West China. Also, there are two other studies which are interested by the case of the fabrication of saints on the contemporary Arab world in North Africa, with the well-known face of Ahmad Al-'Alawî and that of Shaykh which has recently disappeared from a rifâ'îde's convent of Aleppo in Syria.



**A venir/To be coming : JOURNAL D'HISTOIRE DU SOUFISME Volume 7. The Khalwatiyya Soufi Order - L'Ordre soufi Khalwatiyya.**